# TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI INTO ENGLISH

2502

Gift Deed

Cash received

Type

Rs. 15,85,000.00

NIL

Chahi

This document of Charitable Trust is being registered in favor of Babe Ke Educational Trust (Charitable) Village Kroran (Ropar). This trust has been registered under Societies Registration Act (XXI of 1860) and Amended by Punjab Amendment Act 1957 by Additional Registrar of Societies, District Industries Center, Mohali, District Ropar (Punjab) through Registered No. 387(200-2001) Dated 26-3-2001. The Charitable Trust is exempted of Stamp duty through Notification No. S.O. 9/CA-2/99/S.9/81 Dated 20.2.1981 as according to Letter forwarded by Shri Som Parkash IAS Deputy Commissioner Faridkot to Sub-Registrar, Moga vide Endorsement No. 720-721/MRK Dt. 11.10.1995.

- Land 11 kanals 6 marlas situated at Village Daudhar Sharki-1, Tehsil Moga, Distt. Moga.
- Land 24 kanals 18 marlas situated at Village Daudhar Sharki-1, Tehsil Moga, Distt. Moga.

### Total Land 36 kanals 4 marlas

I, Sukhmandar Singh S/o Kirpal Singh S/o Bhag Singh R/o V. Daudhar, Tehsil Moga, District Moga.

Whereas, land measuring 36 kanals 4 marlas, detail of which is given below: -

- Land 11 kanals 6 marlas, in khasra nos. 89//12/1(4-0), 19(7-6), Khewat No. 1259, Khatauni No. 1983 as per Records of Rights for the year 2002-2003 situated at Village Daudhar Sharki-I, Tehsil Moga, District Moga.
- Land 24 kanals 18 marlas, in khasra nos. 3878/2(3-17), 3880(5-11), 3881(11-19), 3879(3-11)
   Khewat No. 24 Khatauni No. 55 as per Records of Rights for the year 2002-2003 situated at Village Daudhar Garbi, Tehsil Moga, District Moga.

is owned by me and is free from all type of encumbrances, the market value of which is Rs. 15,85,000.00 of which half is Rs. 7,92,500.00. Now I, with my due consensus, have gifted my above property 36 kanals 4 marlas, along with rights in boundary and drains & Bore (Tubewell), electric motor with connection and along with all other rights and right of passage etc. to Babe Ke Educational Trust (Charitable) Village Kroran (Ropar) and the donee has been put in vacant possession in the capacity of owners. I wouldn't have any objection if the trust constructs a building for education institute in this land or use this property for the benefit of educational institute or sell this land for the benefit of educational institute. The above Trust has become the

K

sole owner of this land as I was. If any other of my heirs or relatives raises any objection or claim against the property gifted by me, that objection or claim will be null and void. If any deficiency in stamp duty is found later in this deed, then my above son will be responsible to pay the same. I have read over the matter of this deed and admitted to be true. Hence, written the Deed to be remained as proof dated: 24.6.2004

Witness NO. 1 Signed in English Jagjit Singh Nambardar Daudhar, Distt. Moga.

Witness No. 2 Signed in English Rashpal Singh Sarpanch S/o Puran Singh R/o Daudhar Garbi, Distt. Moga. Donor Signed in English (Sukhmander Singh)

Donee Signed in English (Kapoor Singh) for and on behalf of Babe Ke Educational Trust (Charitable)

> Scribe: Signed & Stamp Karnail Singh Rattian Document Writer Moga Distt. Moga, Punjab Regd. No. 688 Fee: Rs. 270.00



Deed No. 2,502

Dated: 29.06.2004

**GIFT** 

Today Dated 29.06.2004 day Tuesday, Time: 12:57 PM

This Deed is presented by Sh. Sukhmandar Singh in this Office for registration.

(Photo of Sukhmandar Singh)

Sukhmandar Singh Sd/- in English

Sd/-

Inderdev Singh/ Kanwar Narinder Singh

Sub Registrar Moga.

Sh. Sukhmandar Singh executants of Will/General Attorney/Special Attorney has admitted the correctness of this deed after hearing and understanding. Out of Sale/Mortgage amount the Sum of Rs. ----0----- has been received in cash/through cheque/draft before me. Both the parties are identified by Witness No.1 Jagjit Singh Nambardar and Witness No.2 Rachhpal Sing Sarpanch. First Witness known to me and he identified the Second Witness. Hence registered the Deed.

Dated: 29.06.2004

Sd/-

Inderdev Singh/ Kanwar Narinder Singh

Sub Registrar Moga.

Witness 2

Sd/- in English (Rachhpal Singh)

Witness 1

Sd/- in English (Jagjit Singh)

Second Party

Sd/- in English (Kapoor Singh)

First Party Sd/- in English (Sukhmandar Singh)

The above said LTI's and Signatures were obtained in my presence.

Dated: 29.06.2004

Sd/-

Inderdev Singh/ Kanwar Narinder Singh

Sub Registrar Moga.

A copy of Deed No. 2,502 Volume No. 0 page No. 0 is pasted.

Book No.1

1.001

(Photo of Jagjit Singh Nambardar & Rachhpal Singh Sarpanch)

Sd/-

Inderdev Singh/ Kanwar Narinder Singh

Sub Registrar Moga.

Value 1,585,000.00 Stamp Duty 95,100.00 Registration Fee 10,000.00 Pasting Fee 20.00

Type of Land:

Agricultural-chahi-nahri

Area oif Land:

0 Acre 24 Kanal 18 Marle Khasra Nos. 3205 to 3906

Segment Name: Segment Rate:

350,000.00 per acre

Segment

Khasra Nos. 3205 to 3906

Description-

SALE



NOTAR PUBLIC Dist. MOGA 1216 APR 2025 Contified that this is & True and Correct Translation in English of Document produced before me in \_\_\_\_\_acript Dated \_\_\_\_\_acript

# TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI INTO ENGLISH 2503

Gift Deed

## Cash received

Type

Rs. 5,50,000.00

NIL

Chahi

This document of Charitable Trust is being registered in favor of Babe Ke Educational Trust (Charitable) Village Kroran (Ropar). This trust has been registered under Societies Registration Act (XXI of 1860) and Amended by Punjab Amendment Act 1957 by Additional Registrar of Societies, District Industries Center, Mohali, District Ropar (Punjab) through Registered No. 387(200-2001) Dated 26-3-2001. The Charitable Institution is exempted of Stamp duty through Notification No. S.O. 9/CA-2/99/S.9/81 Dated 20.2.1981 as according to Letter forwarded by Shri Som Parkash IAS Deputy Commissioner Faridkot to Sub-Registrar, Moga vide Endorsement No. 720-721/MRK Dt. 11.10.1995.

Land 8 kanals situated at Village Daudhar Sharki, Tehsil Moga, Distt. Moga.

I, Gulzar Singh S/o Piara Singh S/o Chanan Singh R/o V. Daudhar, Tehsil Moga, District Moga.

Whereas, land measuring 8 kanals being 1/3 share of land 24 kanls 1 marlas in khasra nos. 3709(1-12), 3875(1-1), 3876(7-1), 3877(9-2), 3878/1(5-5), Khewat No. 23, Khatauni No. 54 as per Records of Rights for the year 2002-2003 situated at Village Daudhar Garbi, Tehsil Moga, District Moga,

is owned by me and is free from all type of encumbrances, the market value of which is Rs. 3,50,000.00 of which half is Rs. 1,75,000.00. Now I, with my due consensus, have gifted my above property 8 kanals, along with rights in boundary and drains & Bore (Tubewell), electric motor with connection and along with all other rights and right to assess etc. in favor of Babe Ke Educational Trust (Charitable) Village Kroran (Ropar) Registered No. 387 of 2000-2001 and the donee has been put in vacant possession in the capacity of owners. I wouldn't have any objection if the trust constructs a building for education institute in this land or use this property for the benefit of educational institute or sell this land for the benefit of educational institute. The above Trust has become the sole owner of this land as I was. If any other of my heirs or relatives raises any objection or claim against the property gifted by me, that objection or claim will be null and void. If any deficiency in stamp duty is found later in this deed, then my above son will be

responsible to pay the same. I have read over the matter of this deed and admitted to be true.

Hence, written the Deed to be remained as proof dated: 24.6.2004

Witness NO. 1 Signed in English Jagjit Singh Nambardar Daudhar, Distt. Moga.

Witness No. 2 Signed in English Rashpal Singh Sarpanch S/o Puran Singh R/o Daudhar Garbi, Distt. Moga. Donor Signed in Punjabi (Gulzar Singh)

The person, in whose favor the deed is registered.
Signed in English (Kapoor Singh) for and on behalf of
Babe Ke Educational Trust (Charitable)

Scribe: Signed & Stamp Karnail Singh Rattian Document Writer Moga Distt. Moga, Punjab Regd. No. 689 Fee: Rs. 270.00



Deed No. 2,503

Dated: 29.06.2004

**GIFT** 

Today Dated 29.06.2004 day Tuesday, Time: 1:02 PM

This Deed is presented by Sh. Gulzar Singh in this Office for registration.

(Photo of Gulzar Singh)

Gulzar Singh Sd/- in Punjabi

Sd/-

Inderdev Singh/ Kanwar Narinder Singh

Sub Registrar Moga.

Sh. Gulzar Singh executants of Will/General Attorney/Special Attorney has admitted the correctness of this deed after hearing and understanding. Out of Sale/Mortgage amount the Sum of Rs. ----0----- has been received in cash/through cheque/draft before me. Both the parties are identified by Witness No.1 Jagjit Singh Nambardar and Witness No.2 Rachhpal Sing Sarpanch. First Witness known to me and he identified the Second Witness. Hence registered the Deed. Dated: 29.06.2004

Sd/-

Inderdev Singh/ Kanwar Narinder Singh

Sub Registrar Moga.

Witness 2

Sd/- in English (Jagjit Singh)

Sd/- in English (Rachhpal Singh)

First Party

Sd/- in Punjabi (Gulzar Singh)

Second Party

Sd/- in English (Kapoor Singh)

The above said LTI's and Signatures were obtained in my presence.

Dated: 29.06.2004

Witness 1

Sd/-

Inderdev Singh/ Kanwar Narinder Singh

Sub Registrar Moga.

A copy of Deed No. 2,503

Book No.1

(Photo of Jagjit Singh Nambardar

Volume No. 0 page No. 0 is pasted. & Rachhpal Singh)

Sd/-

Inderdev Singh/ Kanwar Narinder Singh

Sub Registrar Moga.

Value 350,000.00 Stamp Duty 21,000.00 Registration Fee 3,500.00 Pasting Fee 20.00

Type of Land:

Agricultural-chahi-nahri

Area oif Land:

0 Acre 8 Kanal 0 Marle

Segment Name:

Khasra Nos. 3205 to 3906 350,000.00 per acre

Segment Rate: Segment

Description

Khasra N os. 3205 to 3906

SALE

ATTESTED Distt MOGA Certified that this is & True and Correct Translation in English of Document produced before me in ....

Dated ..... 2 6 APR 2025

# TRANSLATION FROM PUNJABI INTO ENGLISH

Dated	Ergi Corti											Khewat No.	-
d me	Cor		460						623		<b>4</b>	Khatauni No	2
Cated2-6	rect Doc											Name of Patti or side or Khata No. & Name of Phalla & Name	3
APR 2025	certified that this is a line of the land Correct Translation in English of Document produced	Rights for the year 2002-03	M. No. 9792 Gift Deed approved				Ropar 65/752 share remaining as per rules as 687/752 share	Babe Ke Educational Trust (Charitable)	M. No. 9992 Gift Deed approved		Babe Ke Educational Trust (Charitable) Village Kroran (Ropar)	Name of the owner and description 9645 Sale 9768 Sale 9792 Gift Deed all approved	4
Ragd. No. /*		OTARY					4	le)				Name of the cu	
Dist MOGA	+	cultivation	Sham Singh co-sharer seller Babe Ke Educational Trust (Charitable) Ropar buyer in						Self-Cultivation		Self-Cultivation	Name of the cultivator & description.	
BLIC :	6		T. W.				•		T.W.		T. W	Detail of Irrigation	
	Nos. 3	3849	3847/2	Nos. 5	3867	3866	3863	3862	3859	Nos.	3759	Present Khasra No.	
	18-3 chahi	-	3-4 chahi 6-8 chahi	37-12 chahi	6-0 chahi	8-0 chahi	8-0 chahi	8-0 chahi	7-8 chahi		13-2 chahi	Area of land with kind.	
	v v	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	3.60									Rate of Revenue, which the tenant is paying.	7.0
		(One)	Basra Khewat No. 1					No. 1	Basra		Basra Khewat No. 1	Share or method of fardbachh.	
			Revenue 3.60						Revenue	+	2.60	Revenue & detqail of Swai.	



	•								
									Khewat No.
									Khatauni No
* * *									Name of Patti or side or Khata No. & Name of Phalla & Name of the Lamberdar
Synghal &	NOTARY X	Babe Ke Educational Trust (Charitable) Village Kroran (Ropar)	9645 Sale 9768 Sale 9790 Gift deed Approved					Babe Ke Educational Trust (Charitable) Village Kroran (Ropar)	Name of the owner and description 9695 Sale approved 9792 Gift Deed approved
ATTESTED  NOTARY PUBLIC  Dist MOGA									
-			Self-Cultivation	x-				Self-Cultivation	Name of the cultivator & description.
fied that Correct ish of Doc re me in		. *:	on					9	description.
nis is ranslament property						=	:		Detail of Irrigation
& True ation in incoduced	Nos. 4	3762	3758/2	NOS.		3764/1	3763	3758/1	Present Khasra No.
tpt in	34-19 chahi	8-0 chahi	7-18 chahi 11-1 chahi	10-0	10 0	4-0 chahi	8-6 chahi	0-2 chahi	Area of land with kind.
	× ×			, '					Rate of Revenue, which the tenant is paying.
			Basra Khewat No. 1					Khewat No. 1	Share or method of fardbachh,
	(Patwari)	Ę						2.88	Revenue & detqail of Swai.